



3.12.2013

## TEATIS LIIKMETELE

(0122/2013)

**Teema:** Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv Euroopa Liidu raudteesüsteemi koostalitluse kohta (uuesti sõnastatud)  
(COM(2013)30 – C7-0029/2013 – 2013/0015(COD))

Vastavalt 28. novembri 2001. aasta institutsioonidevahelisele kokkuleppele õigusaktide uuesti sõnastamise tehnika süstemaatilise kasutamise kohta<sup>1</sup> vaatab Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni õigusteenistuste konsultatiivne töörühm läbi kõik komisjoni esitatud uuesti sõnastamise ettepanekud.

Töörühma arvamus ülalnimetatud ettepaneku kohta on lisatud käesolevale teatisele.

Õiguskomisjon teeb otsuse selle teksti kohta eeldatavasti 16. detsembri 2013. aasta koosolekul.

Lisa

---

<sup>1</sup> EÜT C 77, 28.3.2002, lk 1.



ÕIGUSTEENISTUSTE  
KONSULTATIIVNE TÖÖRÜHM

Brüssel,

## ARVAMUS

### EUROOPA PARLAMENDILE NÕUKOGULE KOMISJONILE

#### **Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv Euroopa Liidu raudteesüsteemi koostalitluse kohta (uuesti sõnastatud) COM(2013)30, 30.1.2013 – 2013/0015(COD)**

Võttes arvesse 28. novembri 2001. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet õigusaktide uuesti sõnastamise tehnika süstemaatilise kasutamise kohta ja eriti selle punkti 9, toimus 21. veebruaril 2013. aastal Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni õigusteemistuste konsultatiivse töörühma koosolek, et muu hulgas vaadata läbi komisjoni esitatud eespool nimetatud ettepanek.

Vaadates koosolekul läbi<sup>1</sup> ettepaneku võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega sõnastatakse uuesti Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta direktiiv 2008/57/EÜ Euroopa Liidu raudteesüsteemi koostalitluse kohta, märkis konsultatiivne töörühm ühisel kokkuleppel järgmist:

- 1) Et seletuskiri oleks koostatud täielikus kooskõlas institutsioonidevahelises kokkuleppes sätestatud asjaomaste nõuetega, oleks vastavalt kokkuleppe punkti 6 alapunkti a alapunktile iii tulnud selles täpsustada, millised varasema õigusakti sätted jäävad ettepanekus muutmata.
- 2) Uuesti sõnastatud teksti eelnõus oleks tulnud järgmised kavandatud muudatused tähistada halli taustaga, millega tavapäraselt märgitakse sisulisi muudatusi:
  - esimeses volituses Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklitele 71 ja 156 viitamise asendamine viitega Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitele 170 ja 171;
  - artikli 4 lõike 4 algses sõnastuses sisalduvate sõnade „*Artiklis 1 nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalik KTK*” väljajätmine;
  - artikli 9 lõikesse 1 sõna „*koostalitluslike*” lisamine;
  - artikli 54 lõikest 3 viite väljajätmine IV peatükile.

<sup>1</sup> Konsultatiivse töörühma käsutuses olid ettepaneku inglise-, prantsuse- ja saksa keelsed versioonid. Töörühm töötas ingliskeelse versiooni põhjal, mis on läbivaadatava teksti originaalkeelne versioon.

3) Artikli 44 lõike 1 punktis b peaks „*lõikes 3 osutatud*” asemel olema „*lõikes 2 osutatud*”.

Ettepaneku läbivaatamine võimaldas konsultatiivsel töörühmal ühisel kokkuleppel järeldada, et ettepanek ei sisalda muid sisulisi muudatusi peale nende, mis on ettepanekus või käesolevas arvamuses esile toodud. Töörühm märkis ka, et varasema õigusakti muutmata sätete ja nimetatud muudatuste kodifitseerimise osas piirdub ettepanek üksnes kehtivate õigusaktide kodifitseerimisega ilma sisuliste muudatusteta.

F. DREXLER  
Jurist

H. LEGAL  
Jurist

L. ROMERO REQUENA  
Peadirektor